

HYSBYSIAD YNGHYLCH GWELLIANNAU NOTICE OF AMENDMENTS

Cyflwynwyd ar 10 Mawrth 2017
Tabled on 10 March 2017

Bil Iechyd y Cyhoedd (Cymru) Public Health (Wales) Bill

Angela Burns 6

Section 27, page 17, line 15, leave out subsection (6).
Adran 27, tudalen 17, llinell 14, hepgorer is-adran (6).

Angela Burns 7

Section 27, page 17, line 17, leave out subsection (7).
Adran 27, tudalen 17, llinell 16, hepgorer is-adran (7).

Angela Burns 8

Section 28, page 18, leave out lines 29 to 30.
Adran 28, tudalen 18, hepgorer llinellau 25 hyd at 26.

Angela Burns 9

Page 18, after line 40, insert a new section –

[] Fees

- (1) Regulations may make provision requiring payment of a fee to accompany an application under section 28(1)(a) or 28(1)(b)(i).
- (2) In the case of an application under section 28(1)(a), the first regulations made under subsection (1) must not specify a fee of more than £30.
- (3) In the case of an application under section 28(1)(b)(i), the first regulations made under subsection (1) must not specify a fee of more than £10.



- (4) Before making subsequent regulations under subsection (1), the Welsh Ministers must –
 - (a) consider whether there are persons who appear to be representative of the interests of those likely to be affected by the regulations (“representative persons”), and
 - (b) carry out consultation with any representative persons whom the Welsh Ministers consider it appropriate to consult.’.

Tudalen 18, ar ôl llinell 35, mewnosoder adran newydd –

[] Ffioedd

- (1) Caiff rheoliadau wneud darpariaeth yn ei gwneud yn ofynnol i daliad o ffi fynd gyda chais o dan adran 28(1)(a) neu 28(b)(i).
- (2) Yn achos cais o dan adran 28(1)(a), ni chaniateir i’r rheoliadau cyntaf a wneir o dan is-adran (1) bennu ffi o fwy na £30.
- (3) Yn achos cais o dan adran 28(1)(b)(i), ni chaniateir i’r rheoliadau cyntaf a wneir o dan is-adran (1) bennu ffi o fwy na £10.
- (4) Cyn gwneud rheoliadau dilynol o dan is-adran (1), rhaid i Weinidogion Cymru –
 - (a) ystyried a oes personau yr ymddengys eu bod yn cynrychioli buddiannau’r rheini y mae’r rheoliadau yn debygol o effeithio arnynt (“personau cynrychiadol”), a
 - (b) cynnal ymgynghoriad ag unrhyw bersonau cynrychiadol y mae Gweinidogion Cymru yn ystyried ei bod yn briodol ymgynghori â hwy.’.

Angela Burns

10

Section 47, page 25, leave out lines 24 to 25.

Adran 47, tudalen 25, hepgorer llinellau 23 hyd at 24.

Angela Burns

11

Section 54, page 29, after line 13, insert –

‘() laser treatment;’.

Adran 54, tudalen 29, ar ôl llinell 13, mewnosoder –

‘() triniaeth laser;’.

Angela Burns

12

Page 30, line 27, leave out section 57.

Tudalen 30, llinell 30, hepgorer adran 57.



Angela Burns **13**

Section 72, page 42, line 4, after 'public', insert 'and be published annually by the authority maintaining it'.

Adran 72, tudalen 42, llinell 4, ar ôl 'arni', mewnosoder 'a rhaid i'r awdurdod sy'n ei chynnal ei chyhoeddi'n flynyddol'.

Angela Burns **14**

Section 91, page 53, after line 10, insert—

“laser treatment” (“*triniaeth laser*”) means the use of lasers or intense pulsed light sources on an individual’s skin or mucous membrane for non-medical, aesthetic or therapeutic purposes;’.

Adran 91, tudalen 53, ar ôl llinell 20, mewnosoder—

‘ystyr “*triniaeth laser*” (“*laser treatment*”) yw’r defnydd o laserau neu ffynonellau golau pwls dwys ar groen neu ym mhilen fwcaidd unigolyn at ddibenion anfeddygol, esthetig neu therapiwtig;’.

Angela Burns **15**

Page 60, after line 24, insert a new section—

‘Guidance

[] Guidance

- (1) The Welsh Ministers must publish guidance for small businesses and individuals about how to comply with this Part.
- (2) The guidance must include guidance about—
 - (a) the reasonable steps that must be taken to establish the age of a person under section 92(4);
 - (b) medical procedures under section 93(4);
 - (c) test purchases under section 102.
- (3) The Welsh Ministers may revise guidance published under subsection (1) and must publish the revised guidance.’.

Tudalen 60, ar ôl llinell 26, mewnosoder adran newydd—

‘Canllawiau

[] Canllawiau

- (1) Rhaid i Weinidogion Cymru gyhoeddi canllawiau i fusnesau bach ac unigolion ynghylch sut i gydymffurfio â’r Rhan hon.



- (2) Rhaid i'r canllawiau gynnwys canllawiau ynghylch—
- (a) y camau rhesymol y bydd yn rhaid eu cymryd i gadarnhau oedran person o dan adran 92(4);
 - (b) triniaethau meddygol o dan adran 93(4);
 - (c) pryniannau prawf o dan adran 102.
- (3) Caiff Gweinidogion Cymru adolygu canllawiau a gyhoeddir o dan is-adran (1) a rhaid iddynt gyhoeddi'r canllawiau diwygiedig.'

Angela Burns

16

Section 105, page 60, after line 32, insert—

- '() A health impact assessment is an assessment of the likely effect, both in the short term and in the long term, of a proposed action or decision on the obesity levels of the people of Wales or of some of the people of Wales.'

Adran 105, tudalen 60, ar ôl llinell 34, mewnosoder—

- '() Mae asesiad o'r effaith ar iechyd yn asesiad o effaith debygol, yn y tymor byr ac yn y tymor hir, gam neu benderfyniad arfaethedig ar lefelau gordewdra pobl Cymru neu ar lefelau gordewdra rhai o bobl Cymru.'

Angela Burns

17

Section 109, page 65, after line 19, insert—

- '() After section 84 of the National Health Service (Wales) Act 2006 (c.42), insert—

84A Timescale for determining pharmaceutical services applications

- (1) A Local Health Board must determine applications that are within subsection (2) within 6 weeks, beginning with the day the application was received by the Local Health Board.
- (2) Applications are within this subsection if they are applications to a Local Health Board where a person—
- (a) wishes to be included in a pharmaceutical list maintained by the Local Health Board;
 - (b) is already included in a pharmaceutical list maintained by the Local Health Board but wishes, within the Board's area, to—
 - (i) open additional premises from which to provide the same or different pharmaceutical services;
 - (ii) relocate to different premises, and at those premises to provide the same or different pharmaceutical services;
 - (iii) provide from the listed premises pharmaceutical services that are of a different description to those services already listed in relation to that person; or



- (c) is already included in a pharmaceutical list maintained by a neighbouring Local Health Board but wishes to relocate to different premises in the area of the Local Health Board to which the application is made, and at those premises to provide the same pharmaceutical services.
- (3) Subsection (1) is without prejudice to the power to make regulations under section 83(6)(j).'

Adran 109, tudalen 65, ar ôl llinell 20, mewnosoder –

'() Ar ôl adran 84 o Ddeddf Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Cymru) 2006 (p.42), mewnosoder –

84A Timescale for determining pharmaceutical services applications

- (1) A Local Health Board must determine applications that are within subsection (2) within 6 weeks, beginning with the day the application was received by the Local Health Board.
- (2) Applications are within this subsection if they are applications to a Local Health Board where a person –
 - (a) wishes to be included in a pharmaceutical list maintained by the Local Health Board;
 - (b) is already included in a pharmaceutical list maintained by the Local Health Board but wishes, within the Board's area, to –
 - (i) open additional premises from which to provide the same or different pharmaceutical services;
 - (ii) relocate to different premises, and at those premises to provide the same or different pharmaceutical services;
 - (iii) provide from the listed premises pharmaceutical services that are of a different description to those services already listed in relation to that person; or
 - (c) is already included in a pharmaceutical list maintained by a neighbouring Local Health Board but wishes to relocate to different premises in the area of the Local Health Board to which the application is made, and at those premises to provide the same pharmaceutical services.
- (3) Subsection (1) is without prejudice to the power to make regulations under section 83(6)(j).'

Angela Burns

18

Section 120, page 71, line 17, after '25(7)', insert ', [section to be inserted by amendment 9](1)'

Adran 120, tudalen 71, llinell 18, ar ôl '25(7)', mewnosoder ', [yr adran sy'n cael ei mewnosod gan welliant 9](1)'

